

# Cómo separar y desechar la basura en la ciudad de Kameoka

## Reglas básicas

- 1 **Deposite sus residuos en el lugar designado antes de las 8:30 horas del día de recogida**
- 2 **La clasificación debe hacerse según los métodos establecidos.**
- 3 **Mantenga la limpieza de la estación de basura para no molestar a los vecinos.**

**\*No se recogerá la basura que no cumpla con las normas.**

### Artículos que la ciudad puede procesar

<b>Basura solo para incinerar</b>	Desechos alimenticios, textiles, cuero, otros
<b>Basura solo para enterrar</b>	Cerámica, vasos, productos de caucho, objetos de metal (excepto pequeños objetos metálicos), otros.
<b>Basura reciclable</b>	Plástico, botellas PET, encendedores, pilas secas, pilas recargables, Latas vacías, latas de aerosol, botellas de vidrio vacías, papel, recortes de pasto, maderas, y pequeños objetos metálicos Cartuchos de tinta, termómetros de mercurio, tensiómetros de mercurio, Botellas de acero inoxidable, lámparas fluorescentes y pequeños electrodomésticos usados <b>→ Para más información, póngase en contacto con la Sección de Promoción del Reciclaje de Recursos de la Ciudad (☎ 55 - 5305)</b>
<b>Basura voluminosa</b>	Muebles, electrodomésticos, materiales deportivos y de ocio, etc.
<b>Artículos que deben ser llevados por usted mismo</b>	Residuos momentáneos de gran volumen, ladrillos, bloques de hormigón, tejas, animales muertos <b>→ Para más información, póngase en contacto con la Sección de Promoción del Reciclaje de Recursos de la Ciudad (☎ 55 - 5305)</b>

### Artículos que la ciudad no puede procesar

<b>Materiales difíciles de eliminar</b>	Equipo agrícola, restos de construcciones, productos químicos, aceite usado, pintura, cajas fuertes ignífugas, pianos, calentadores de aceite, animales muertos de más de 50 cm, etc.
<b>Residuos industriales</b>	Metales, plástico generado en oficinas

\* **Tierra, arena y piedras** no son basura y no pueden ser recogidas por la ciudad.

Televisores, refrigeradores, congeladores, lavadoras, secadoras de ropa, aires acondicionados



Neumáticos, partes de automóviles, pilas de botón, etc.

Computadora personal



Extintor de incendios



Motocicleta





## Basura solo para incinerar

Dos veces a la semana/Recogida en la estación de basura

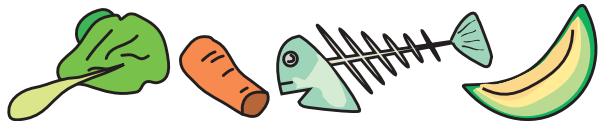
- Utilice las bolsas de basura designadas (bolsas de basura solo para incinerar).  
Trate de desechar unas 2 bolsas por vez.
- Ate bien la boca de la bolsa de basura para evitar que se desparrame, y no introduzca objetos largos que sobresalgan por la boca de la bolsa.



Tamaño	Por bolsa
40 litros	40 yenes
30 litros	30 yenes
20 litros	20 yenes
10 litros	10 yenes

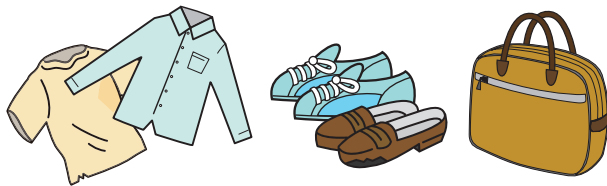
### Desechos alimenticios

Sobras de comida, restos de verduras, cáscaras de frutas, etc.



### Textiles, cuero

Ropa, bolsos, zapatos de piel, zapatillas, sombreros, peluches, etc.



### Otros

Papel y plástico sucio, pañales desechables, etc.

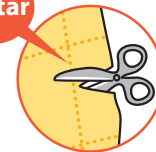


\*Artículos con suciedad imposible de eliminar.

#### Punto clave

- Las cortinas y alfombras deben cortarse a una longitud y anchura de 50 cm o menos.
- Las cuerdas y cordones deben cortarse a 3 m o menos.

#### Cortar



## Basura solo para enterrar

Dos veces al mes/Recogida en la estación de basura

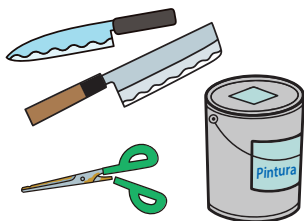
- Utilice bolsas de basura designadas (bolsas de basura solo para enterrar).  
Trate de desechar unas 2 bolsas por vez.
- Ate bien las bocas de las bolsas de basura para evitar que se desparrame la basura, y no permita que sobresalgan objetos largos por las bocas de las bolsas (**excepto paraguas y tubos fluorescentes**).



Tamaño	Por bolsa
30 litros	30 yenes
15 litros	15 yenes

### Objetos de metal (excepto pequeños objetos metálicos)

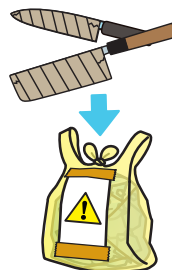
Cuchillos, tijeras, latas que no sean para comida y bebidas, etc.



\* Solo para latas vacías.

#### Punto clave

- Las cuchillas se envuelven con cinta adhesiva y se marcan con "!" en las bolsas de basura designadas.



### Cerámica, vasos

Vasos, platos, tazas, macetas, espejos, botellas de vidrio de cosméticos y medicamentos, bombillas, etc.



### Productos de caucho

Botas, mangueras, sandalias de caucho, pelotas de caucho, etc.



#### Punto clave

- Corte las mangueras, cuerdas, etc. a 150 cm o menos.



### Otros

Pequeños electrodomésticos usados, etc.



#### Punto clave

- Los artículos demasiado grandes para caber en las bolsas de basura designadas se deben desechar como basura voluminosa



# Basura reciclable



## Plástico Un vez a la semana/Recogida en la estación de basura

### Artículos elegibles

Objetos de plástico

- Se debe desechar en bolsas transparentes de contenido visible, de 10 a 45 litros de capacidad.
- \*No existen bolsas de basura designadas.
- Excepto las botellas PET y los electrodomésticos.



### Botellas

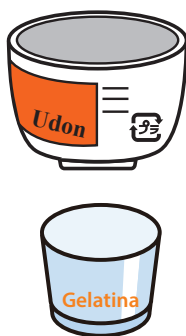
Botellas de champú, aceite de cocina, detergentes (lavandería y cocina), aderezos, etc.



\*Excepto las botellas PET.

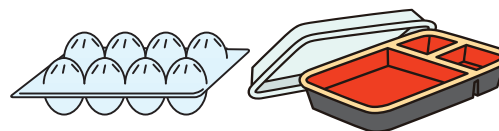
### Boles y copas

Copas de comida instantánea, gelatina y otros



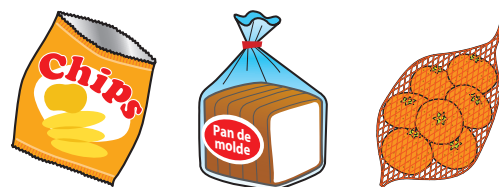
### Envases

Envases de huevos, comidas preparadas, alimentos envasados listos para consumir, etc.



### Bolsas, envoltorios

Bolsas de caramelos, envoltorios para productos frescos, redes para frutas, bolsas de supermercado, etc.



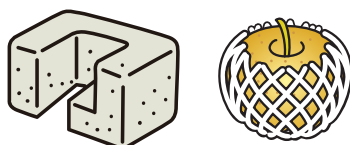
### Bandejas plásticas

Bandejas para carne, pescado, alimentos preparados etc.



### Material de embalaje

Espuma de poliestireno, colchón de aire



### Otros

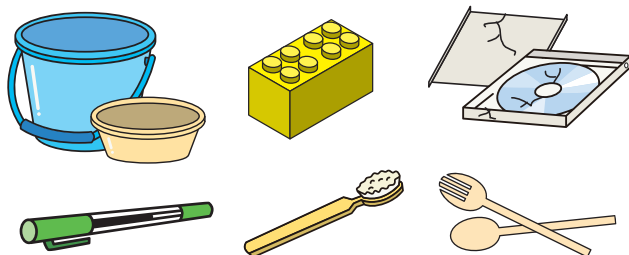
Tapas y etiquetas de botellas PET, etc.



\* No debe desecharse con restos de comida.

### Productos de plástico

Juguetes, artículos de papelería, perchas, cubos de polietileno, cepillos de dientes, CD y DVD y sus estuches, etc.



#### Punto clave

- Esto se aplica a los artículos fabricados principalmente con plástico.
- Esto se aplica a los artículos con una longitud una longitud de 50 cm o menos y que quepan en bolsas de unos 45 litros.

### Precauciones para un correcto reciclado

- Quite los restos de comida y demás.
- Enjuague ligeramente los que están sucios.
- No usar bolsas dobles.
- Quite los tapones y las etiquetas en la medida de lo posible.

## Botellas PET **Dos veces al mes/Recogida en la estación de basura**



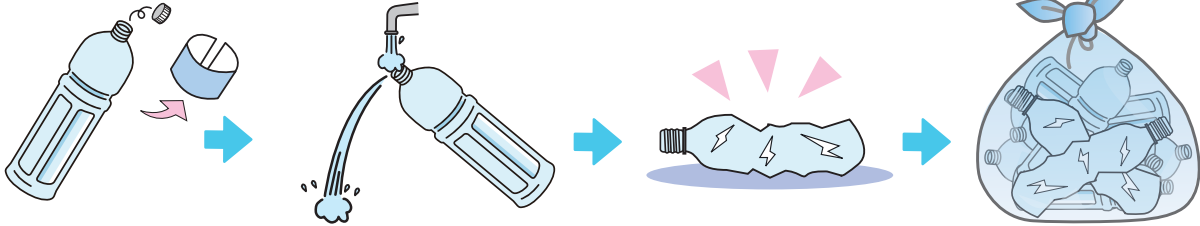
### Artículos elegibles

Botellas PET para comida y bebidas, como zumos, licores y condimentos con la marca que se indica a la izquierda

⊙ Se deben meter en y desechar en bolsas con el contenido visible.

\*No existen bolsas de basura designadas.

### Punto clave



● Retirar el tapón (tapa) y la etiqueta.

● Enjuagar ligeramente el interior.

● Aplastar lo más posible.

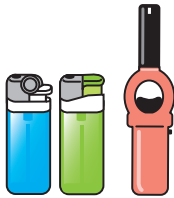
● Desecharlos en una bolsa con contenido visible.

\* Tapones y etiquetas se desechan como plástico.

## Encendedores **Dos veces al mes/Recogida en la estación de basura**

### Artículos elegibles

Encendedores



⊙ Se deben meter en y desechar en bolsas con el contenido visible.

⊙ Debe consumir todo su contenido antes de desechar.



Las latas de aerosol y las pilas recargables pueden inflamarse con facilidad y son muy peligrosas, así que en ningún caso deben desecharse como basura solo para enterrar.



## Pilas secas y recargables **Dos veces al mes/Recogida en la estación de basura**

### Artículos elegibles

Pilas de manganeso, pilas alcalinas, pilas recargables, pilas de botón de litio (códigos de modelo CR y BR)



\*Se **no** recogen pilas de botón de litio.



\*No se recogen las pilas de botón

⊙ Se deben meter en y desechar en bolsas con el contenido visible.

⊙ Las pilas de botón (tipos de símbolos SR, LR y PR) se recogen en tiendas como tiendas de electrodomésticos, relojerías y de cámaras fotográficas.

⊙ Las pilas recargables deben aislarse antes de desechar.

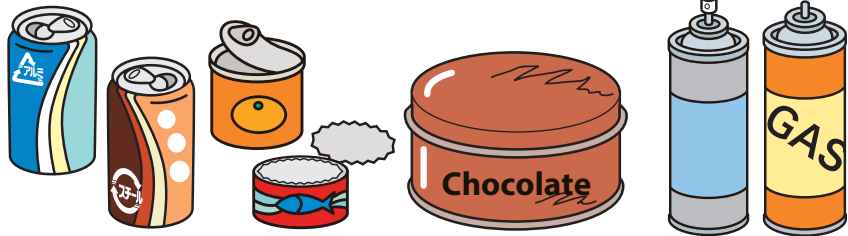


Cubrir la parte del conector con cinta de vinilo

## Latas vacías (para comida y bebidas) y latas de aerosol Dos veces al mes/Recogida en la estación de basura

### Artículos elegibles

Las latas que contenían comida y bebidas pueden ser objetos de recogida.



● Las latas vacías que no sean de comida o bebidas son "basura solo para enterrar".

- Limpiar todo el contenido y lavar ligeramente con agua.
- No aplastar con fuerza.
- Las latas de aerosol deben desecharse con el contenido lo más vacío posible (no es necesario perforarlas con clavos, etc.).
- Las tapas de las latas de aerosol se deben retirar para desechar como plástico.



Redes de recogida de latas vacías y latas de aerosol

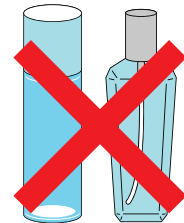
## Botellas de vidrio vacías (de comida y bebidas) Dos veces al mes/Recogida en la estación de basura

### Artículos elegibles

Botellas de vidrio de comida y bebidas para zumo, cerveza, licor, condimentos, etc.



● Los botellas de vidrio vacías que no sean de comida y bebidas (por ejemplo, botellas de vidrio de cosméticos y medicamentos), y las tazas y artículos de vidrio son "basura solo para enterrar".



- Las tapas son "basura solo para enterrar".
- Las botellas de vidrio incoloras deben colocarse en el contenedor blanco, las marrones en el contenedor marrón y las de otros colores en el contenedor negro.

Las botellas de vidrio vacías deben desecharse en sus respectivos contenedores según el color



Contenedor para incoloros



Contenedor para color marrón



Contenedor para botellas de otros colores

**Es un delito**

¡Está prohibido llevarse los residuos reciclables!

Está estrictamente prohibido llevarse los "residuos reciclables" de las estaciones de basura.



## Papel **Una vez al mes/Recogida en la estación de basura**

### Artículos elegibles

Periódicos, revistas, cartón corrugado, papeles varios, papel triturado

- ⊙ Puede desecharse incluso en días lluviosos.
- ⊙ Las bolsas de plástico (de 45 litros o menos) solo se utilizan para el papel triturado.
- ⊙ El cordón debe ser de vinilo o de papel.

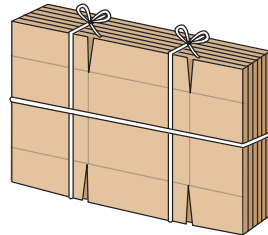
### Periódicos, revistas y cartón corrugado



Atado con cordón

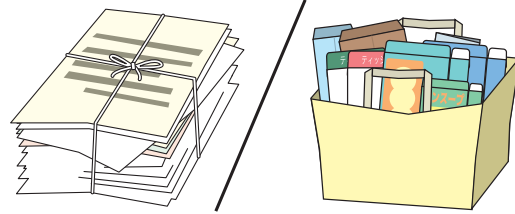


Atado con cordón



Atado con cordón

### Papeles varios



Atado con cordón/bolsas de papel

### Papel triturado



Bolsas de plástico

## Recortes de pasto, maderas **Una vez al mes/Recogida en la estación de basura**

### Artículos elegibles

Pasto cortado, hojas caídas, ramas de poda, arboles vivos y leña (de 50 cm de largo o menos y de 10 cm de grosor o menos)

### Pasto cortado y hojas caídas

- ⊙ Por favor, deséchelos en bolsas de contenido visible, de 45 litros o menos.

\*No existen bolsas de basura designadas.



### Podas, arboles vivos y leña

Si se ata

- ⊙ 50 cm de longitud y hasta 10 cm de grosor. El diámetro una vez atado debe ser de unos 30 cm o menos.



### Precauciones para un correcto reciclado

- Recortes de pasto y maderas no deben meterse en la misma bolsa.

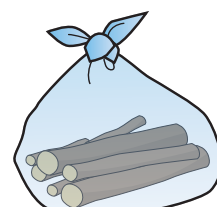
- Cañas y objetos con flores o frutos deben ser desechados como "basura solo para incinerar".



Si lo mete en bolsas

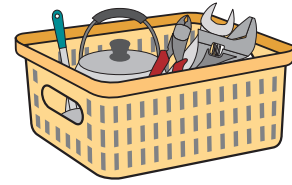
- ⊙ Bolsas transparentes de contenido visible, de 15 litros o menos.

\*No existen bolsas de basura designadas.



## Pequeños objetos metálicos **Dos veces al mes/Recogida en la estación de basura**

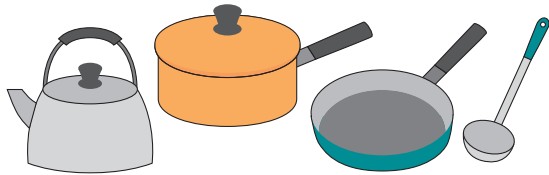
**Artículos elegibles** Pequeños objetos metálicos, como utensilios de cocina y artículos domésticos (con una longitud de 50 cm o menos)



- Al **contenedor** de color naranja situado en la estación de basura.
- Por favor, sea consciente del peligro y envuelva los bordes afilados, por ejemplo con cinta adhesiva.

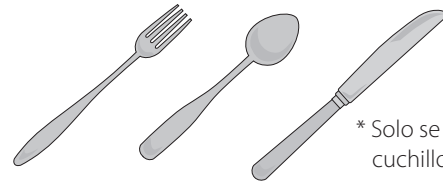
### Utensilios de cocina

Ollas, hervidores, sartenes, etc.



### Cubiertos

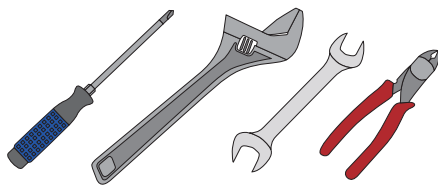
Cucharas, tenedores, cuchillos, etc.



\* Solo se permiten cuchillos de mesa.

### Herramientas

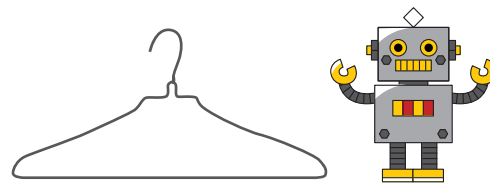
Destornillador, pinzas, etc.



\* Excepto los equipos electrónicos.

### Otros

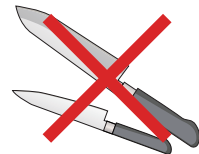
Perchas de alambre, juguetes de metal, etc.



### Punto clave

- Los artículos que son en gran parte de metal son objetos de recogida.
- Los cuchillos de cocina y cuchillos (que no sean de mesa) son "basura solo para enterrar".

\*Otros artículos y demás de un tamaño superior a 50 cm de longitud.



## Basura voluminosa **En cualquier momento (por solicitud)/Recogida en lugares designados**

Los objetos grandes que no caben en las bolsas de basura designadas y afines se clasifican como "basura voluminosa". Es necesario pagar una tasa por cada artículo.



### Step 1

Solicitar recogida

**Solicite por teléfono la recogida al siguiente contacto.**

Fundación de Utilidad Pública Incorporada **Medio Ambiente Kameoka** ☎ **27-3393**  
[Recepción] De lunes a viernes (excepto festivos y vacaciones de fin de año y año nuevo) De 8:30 a 17:00 horas

### Step 2

Comprar el sello de tasas

Comprar el sello de tasas del monto necesario



← Haga clic aquí para consultar las tasas y los lugares de venta de los sellos

### Step 3

Adherir el sello de tasas

### Step 4

Depositar en los puntos de recogida los días señalados

También puede solicitar recogidas en línea.  
(pago en línea disponible).



# Lista de horarios de recogida por ciudad de la recogida de basura periódica

Si tiene dudas sobre la clasificación...

Diccionario de separación de la basura de Kameoka  Búsqueda



\*Por ejemplo, "3º mié." es el tercer miércoles del mes.

\* Las fechas pueden cambiar a finales y principios de año. En los días festivos también se recoge la basura.

**\*Por favor, deposite su basura en la "estación de basura" antes de las 8:30 horas del día de recogida.**

(Solo en japonés).

Nombre del municipio	Basura solo para incinerar	Basura solo para enterrar Pilas secas Encendedores	Basura reciclable					
			Plástico	Papel	Recortes de pasto, maderas	Botellas PET	Latas vacías Latas de aerosol Botellas de vidrio vacías Pequeños objetos metálicos	
Asahi-cho	Mar./vie.	2º/4º mié.	Lun.	3º mié.	1º mié.	1º/3º vie.	1º/3º jue.	
Umaji-cho								
Chitose-cho								
Kawarabayashi-cho								
Hozu-cho								
Chiyokawa-cho	Lun./jue.	1º/3º mié.	Mar.	4º vie.	2º vie.	2º/4º mié.	2º/4º mar.	
Oi-cho			Vie.	4º mar.	2º mar.	2º/4º jue.	2º/4º mié.	
Distrito oriental de Kameoka			Mié.	3º vie.	1º vie.	1º/3º mié.	1º/3º mar.	
Distrito central de Kameoka				3º mié.	1º mié.	1º/3º vie.	1º/3º jue.	
Distrito occidental de Kameoka				3º jue.	1º jue.	1º/3º mar.	1º/3º vie.	
Shino-cho I	Mar./vie.	1º/3º mié.	Jue.	4º mié.	2º mié.	2º/4º vie.	2º/4º jue.	
Shino-cho II			Lun.	3º mar.	1º mar.	1º/3º jue.	1º/3º mié.	
Higashi Tsutsujigaoka		2º/4º mié.	Jue.	4º mar.	2º mar.	2º/4º jue.	2º/4º mié.	
Nishi Tsutsujigaoka			Mié.	3º vie.	1º vie.	1º/3º mié.	1º/3º mar.	
Minami Tsutsujigaoka				4º jue.	2º jue.	2º/4º mar.	2º/4º vie.	
Higashihonme-cho			Vie.		4º mié.	2º mié.	2º/4º vie.	2º/4º jue.
Honme-cho					4º vie.	2º vie.	2º/4º mié.	2º/4º mar.
Miyazaki-cho					Mar.	3º jue.	1º jue.	1º/3º mar.
Hatano-cho			3º vie.	1º vie.		1º/3º mié.	1º/3º mar.	
Yoshikawa-cho			Lun./jue.	1º/3º mié.	Mar.	3º jue.	1º jue.	1º/3º mar.
Hiedano-cho	Mié.	3º vie.			1º vie.	1º/3º mié.	1º/3º mar.	
Sogabe-cho		Vie.			3º mar.	1º mar.	1º/3º jue.	1º/3º mié.
Higashibetsuin-cho	Mar./vie.	2º/4º mié.	Mié.	3º vie.	1º vie.	1º/3º mié.	1º/3º mar.	
Nishibetsuin-cho								
Kameokaeki Kita	Lun./jue.	2º/4º mié.	Mié.	3º mié.	1º mié.	1º/3º vie.	1º/3º jue.	

Distrito oriental de Kameoka Miyake-cho, Higashitatsu-cho, Nishitatsu-cho, Tsukinuke-cho, Yoko-cho, Kose-cho, Kitakose-cho, Kamiyada-cho, Nakayada-cho.

Distrito central de Kameoka Konya-machi, Aratsuka-cho, Nango-cho, Nishi-machi, Uchimaruru-cho, Oiwake-cho, Kita-machi, Kyo-machi, Gofuku-machi, Hatago-machi, Shin-machi, Yada-machi, Shimoyada-cho, Shioya-machi, Yanagi-machi, Hon-machi

Distrito occidental de Kameoka Kawara-machi, Amarube-cho, Utsune-cho, Tokiwa-cho, Kitakawara-machi, Yasu-machi

Shino-cho I Kasebara (al oeste de Nishigawa), Joboji, Hirota 1 a 3, Mori

Shino-cho II Kasebara (al este de Nishigawa), Oji, Shino, Yuhigaoka 1 a 3, Yamamoto, Nojo, Miharu 1 a 7, Umahori, Umahori Ekimae 1 a 2.

## Punto de contacto para preguntas sobre basura y reciclaje

Sección de Promoción del Reciclaje de Recursos, Departamento de Promoción de una Ciudad Ambientalmente Avanzada, Ciudad de Kameoka

8, Nonogami, Yasumachi, Kameoka-shi, Kioto 621-8501, Japón

☎ : 55-5305 FAX : 22-3809 E-Mail : kankyo-jigyuu@city.kameoka.lg.jp

Publicado en abril de 2023